

**EL ENCUENTRO DEL MARQUÉS DE SANTILLANA CON LA SERRANILLA DE BEDMAR EN EL OTOÑO DE 1437 EN LA DEHESA DEL AYOZAR<sup>1</sup> (TEXTO PARA INTERPRETAR).**

**JOSÉ MANUEL TROYANO VIEDMA. CRONISTA DE BEDMAR.**



*El encuentro del Marqués de Santillana con la Serranilla de Bedmar en el otoño de 1437 (Dibujo de D. Claudio Viedma Gámez, Bedmar/Málaga, 2007).*



*Marqués de Santillana en su encuentro con la Serrana de Bedmar y el escudo heráldico de la Casa de Mendoza.*

**Encuentro del Marqués de Santillana con la Serrana de Bedmar.-**

1 Versión de **José Manuel Troyano Viedma, Cronista Oficial de la Villa**, basada en los textos que sobre la Serrana de Bedmar escribieron: LÓPEZ DE MENDOZA, Iñigo (Marqués de Santillana, 1398-1458). *Vª Serranilla*. Escrita en la frontera giennense de Castilla con Granada entre 1437 y 1438. *Xª Serranilla*. IV estrofa). Escrita en el País Vasco, 1445. MONTALVÁN, Gonzalo de. *Glosa a la Vª Serranilla del Marqués de Santillana*. Primera mitad del S. XVI.

**Música de un Juglar que entona el siguiente canto:**

*“De la moça de Bedmar,  
a fablarvos çiertamente,  
raçón ove de loar  
su grand e buen continente.  
Más tampoco negaría  
la verdat: que tan loçana,  
aprés la señora mía,  
non vi donna nin serrana”.*

**Narrador 1:**

*“Caminando por la Sierra  
de montaña despoblada,  
ni muy llana ni muy fiera,  
en el tiempo que había guerra  
entre Castilla y Granada”.*

**-Narrador 2 –relata los pensamientos del Marqués de Santillana-:**

*“Yo llevaba tanta pena  
por tan solo caminar  
cerca de Sierra Morena  
que entre Torres y Ximena,  
saliendo de un Allozar,  
iba muy desconsolado,  
todo lleno de tristeza;  
y quiso Dios y mi buen hado  
que a la salida de un prado  
me vino una gran alegría,  
¡San Julián en buena hora!  
al contemplar tanta belleza  
que hasta me quise apepar  
para rendir pleitesía  
a la Serrana de Bedmar.  
Pero cuando la vi a deshora,  
le dije muy preocupado:*

**Marqués de Santillana:**

*¡Sálveos Dios, gentil Señora,  
Y vengáis en buena hora!*

**Narrador 2º –relata los pensamientos del Marqués de Santillana-:**

*Le digo con mucha precaución,  
pues todo el sentido perdía  
cuando con deleite miraba,  
el traje que ella traía.*

**Narrador 1º:**

*Ricas aljubas vestía,  
tocados blancos tocaba.*

*alcorques de oro calzaba  
a la manera de Andalucía.*

...

*Y aunque a primera vista quedó  
cautivado de todo corazón,  
la volvió a mirar con mayor precisión  
pues todo lo que en ella veía  
redoblaba al momento su pasión.*

**Narrador 2º –relata los pensamientos del Marqués de Santillana-:**

*Vi tener ante mi tanto primor  
que quísele pedir favor  
olvidándome del gran amor  
que en otra parte tenía.*

**Música del canto del Juglar:**

*“De la moça de Bedmar,  
a fablarvos çiertamente,  
raçón ove de loar  
su grand e buen continente.  
Más tampoco negaría  
la verdat: que tan loçana,  
aprés la señora mía,  
non vi donna nin serrana”.*

**Narrador 2º –relata los pensamientos del Marqués de Santillana-:**

*Esta la Serrana de Bedmar,  
de gracias tan llena,  
que pensé por un instante  
alcanzar tal almena.  
Pero pronto aparté el pensamiento,  
por estar mi amor verdadero en otro lugar.*

*Pero me rebelaba en lo más profundo de mi ser,  
en un momento de enajenación mental  
dejar perder lo ganado  
por lo falso y lisonjero.  
En fin no quise pasar  
por amores ya más pena:  
aunque he de deciros en verdad,  
que no dejaba de quedar  
prisionero en su cadena.*

**Narrador 1º:**

*Como quien está al olor  
de una fruta muy sabrosa  
que sustancia sin dulzor,  
que quien no goza el sabor  
no siente ninguna cosa.*

**Narrador 2º –relata los pensamientos del Marqués de Santillana-:**

*¡Ay! Así me pasó con la Serrana de Bedmar,  
con la que quise gozar  
y no me atreví a pedírselo siquiera,  
limitándome tan sólo a decirle:*

**Marqués de Santillana:**

*¿Do vays señera,  
señora, aquesta mañana?.*

**Narrador 2º –relata los pensamientos del Marqués de Santillana-:**

*Le dije palabras de gran temor,  
más su rostro siempre ledo,  
mostrando tener denuedo,  
no estimando mi favor.*

**Marqués de Santillana:**

*Salíos por esta ladera,  
señora hermana,  
y dejad esta carrera,  
que han corrido la ribera  
moros de allende de Guadiana.*

*Que yo vi dar el rebato  
a todos los ganaderos,  
y vi al poco rato  
cómo dejaban el hato  
huyendo por los oteros;  
y anoche después de la cena,  
me dijeron sin dudar  
que pasaron por Jimena  
moros de Valdepurchena  
con la guardia de Abdilbar.*

*Echad por esa espesura,  
no queráis ser tan esquiva,  
ni darme tanta tristeza,  
que me torne a la locura  
si os dejáis llevar cautiva;  
non queráis darme pesar  
ni mostraros tan ajena  
porque es cierto sin dudar  
que de veros maltratar  
sería doble mi pena.*

**Serrana de Bedmar:**

*No he querido responderos  
por no daros libertad,  
ni dejo de agradeceros  
y en mucha merced teneros  
vuestra buena voluntad:*

*Y en lo que por mi hacéis*

*en no usar de villanía,  
no penséis que así os iréis:  
muchas gracias y mercedes  
por vuestra gran cortesía.*

*Y que aunque fuerais amigo  
de quien yo estoy aguardando,  
no estuvierais conmigo  
de la suerte que lo digo  
cortésmente hablando.*

*Que puesto que no hay paredes  
en esta sierra sombría del Natín,  
armadas tengo mis redes,  
y que aunque aquí sola me veis  
no me falta compañía.*

*Pues tras cada mata de estas  
donde estamos ambos hablando,  
hay cien hombres con ballestas,  
que esperando mis señales,  
me están siempre aguardando;*

*y aunque veis que es luna llena  
y moros vengan a entrar,  
no tengo por eso pena,  
pues D. Fernando de Quesada,  
nuestro Comendador de la Orden de Santiago  
con sus caballeros de Bedmar  
y Miguel de Jamilena,  
con los de Pegalajar  
les han ido a atajar.*

*Así que, como buen caballero que sois,  
discreto y de alto merecer,  
lo que está claro y neto  
no lo pongáis en práctica  
con una flaca mujer,  
por lo que os podeis tornar,  
guiándoos la Señora de Cuadros  
y María Magdalena,  
pues los que me han de guardar  
atacando a la morisma están,  
por lo que os ruego, Señor:  
que os marchéis en buena hora.*

**Música del Juglar con el siguiente canto final:**

*“De la moça de Bedmar,  
a fablarvos çiertamente,  
raçón ove de loar  
su grand e buen continente.  
Más tampoco negaría  
la verdat: que tan loçana,  
aprés la señora mía,  
non vi donna nin serrana”.*

**Elementos necesarios a tener en cuenta en la representación de las Serranas de Bedmar y de los Caballeros de la Orden de Santiago de la Encomienda de Bedmar:**



***Pellote negro de mujer plebeya y de noble. Tocado blanco en la cabeza y alcorques de calzado: Chanclo con suela de corcho y forrado de cordobán (cuero de cabra o macho cabrío de alta calidad, muy ligero y suave, previamente curtido).***



***Comendador de la Encomienda de Bedmar en la Orden de Caballería de Santiago. Caballero de la Orden de Santiago.***

***José Manuel Troyano Viedma (Mayo, 2016).  
Cronista Oficial de Bedmar (Jaén).***